







St. Nikolaus

St. Michael

St. Ulrich

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten – sonntags wie werktags! Beten Sie auch gerne gemeinsam in den Familien daheim! Hilfen finden Sie auf unserer Homepage!

Gebetsanliegen des Papstes für November

Für die Prävention von Suizid. Beten wir, dass selbstmordgefährdete Personen in ihrer Gemeinschaft die nötige Unterstützung, Hilfeleistung und Liebe finden und offen werden für die Schönheit des Lebens.

Heiliges Jahr 2025 | Voll Vertrauen gehen wir mit dir

Samstag 1. November 2025

Allerheiligen (H)

1. Lesung: Offb 7,2-4.9-14 / 2. Lesung: 1 Joh 3,1-3 / Evangelium: Mt 5,1-12a

Niederumelsdorf St. Ulrich

9.00 Uhr Hl. Messe (Hochfest)

Maria Schretzlmeier f. + Angehörige u. Freunde

Claudia Stein f. + Ehemann Karlheinz u. + Familienmitglieder

Rita Zieglmayer f. + Ehemann

Anita Karrer f. + Vater

anschl. Neuer Friedhof

Totengedenken und Gräbersegnung

Train Friedhof

13.00 Uhr Andacht mit Totengedenken und Gräbersegnung

Siegenburg Friedhof

15.00 Uhr Andacht mit Totengedenken und Gräbersegnung

Hinweise für Allerseelen It. Direktorium der Diözese Regensburg 2025

Von Allerheiligen mittags bis 8. November kann täglich einmal ein vollkommener Ablass für die Verstorbenen gewährt werden. Bedingungen:

- 1. Beichte, wobei eine zur Gewinnung mehrerer vollkommener Ablässe genügt; entschlossene Abkehr von jeder Sünde; Kommunionempfang und Gebet nach Meinung des Heiligen Vaters (diese Erfordernisse können mehrere Tage vor oder nach dem Kirchen- bzw. Friedhofsbesuch erfüllt werden).
- 2. Daneben sind erforderlich:

- a) Am Allerseelentag (auch am 1. November ab 12 Uhr): Besuch einer Kirche oder öffentlichen Kapelle, Vaterunser und Glaubensbekenntnis; oder:
- b) Vom 1. bis zum 8. November: Friedhofsbesuch und Gebet für die Verstorbenen. Fehlt die volle Disposition oder bleibt eine der Bedingungen unerfüllt, ist es ein Teilablass für die Verstorbenen. Ein solcher kann in diesen und auch an den übrigen Tagen des Jahres durch Friedhofsbesuch oder die Laudes oder Vesper aus dem Stundenbuch für die Verstorbenen bzw. durch das "Requiem aeternam" ("Requiem aeternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis" "Herr,

gib ihnen die ewige Ruhe, und das ewige Licht leuchte ihnen") wiederholt gewonnen werden.

Sonntag 2. November 2025

Allerseelen

Kollekte für die Priesterausbildung in den Diasporagebieten Mittel-

und Osteuropas (Renovabis)

Requiem aeternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis.

Niederumelsdorf St. Ulrich

9.00 Uhr Hl. Messe

Fam. Patton f. + Mutter Centa Steibel z. Geburtstag

Gertraud Frauenholz f. + Anna Melzl Pfarrei St. Ulrich f. + Pfr. i. R. Max Rabl

anschl. Gräbersegnung auf dem alten Friedhof!

13.00 Uhr Rosenkranz | In den Anliegen der Allerseelenbruderschaft

Siegenburg St. Nikolaus

10.30 Uhr Hl. Messe

Fam. Blachnik f. + Angehörige

Fam. Kolb f. + Ehemann u. Vater Otto Kolb

Carin Piontek f. + Eltern u. Bruder Carin Piontek f. + Erich Joey Pflüger Anton u. Kerstin Grim f. + Sohn u. Eltern

Fam. Grim f. + Pfarrer Max Rabl

Elfriede Winner f. + Ehemann, Brüder u. Schwester

Sabine u. Amalia Steiger f. + Angehörige Marianne Steinbeck f. + Ehemann Josef

Dienstag 4. November 2025

31. Woche im Jahreskreis

Train St. Michael

16.00 Uhr Rosenkranz (musikalisch gestaltet)

Siegenburg St. Nikolaus 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

> Emilie Daffner f. + Ehemann Fam. Nefzger f. + Ludwig Daffner Rita Nefzger f. + Klaus Baumann

Mittwoch 5. November 2025

31. Woche im Jahreskreis

Niederumelsdorf St. Ulrich

17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

Rita Vielweber mit Kindern f. + Ehemann u. Vater z. Sterbetag

Donnerstag 6. November 2025

31. Woche im Jahreskreis

HI. Leonhard, Einsiedler von Limoges (g)

Gebetstag um geistliche Berufe

Siegenburg St. Nikolaus

16.00 Uhr Rosenkranz

Train St. Michael

17.30 Uhr Rosenkranz

18.00 Uhr Hl. Messe (anschl. Aussetzung und Gebet um geistliche Berufe)

Martin Zeilbeck m. Töchter f. + Ehefrau Katharina

Theresia Decker f. + Mutter Elisabeth u. Fr. Nickl z. Geburtstag

Freitag 7. November 2025

31. Woche im Jahreskreis

HI. Willibrord, Bischof von Utrecht, Glaubensbote bei den Friesen (g)

Siegenburg St. Nikolaus

18.00 Uhr Hl. Messe | Dankgottesdienst aus gegebenem Anlass

Für lebende und verstorbene Angehörige und Freunde

Heidi Berger f. + Ehemann Norbert Berger

> anschl. Stehempfang im Pfarrheim!

→ gemütliches Beisammensein!

Die ganze Pfarreiengemeinschaft ist herzlich eingeladen!

Samstag 8. November 2025

31. Woche im Jahreskreis

Marien-Samstag (g)

Train Schlosskapelle

14.00 Uhr Schlosskapelle geöffnet zum stillen Gebet (bis 17.00 Uhr)

15.00 Uhr Rosenkranz zur Göttlichen Barmherzigkeit

Train St. Michael

16.30 Uhr Andacht zu St. Martin für Kinder mit Lichterfeier

Treffpunkt: Schulhof (bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche)

» anschl. Lichterprozession zum Schlossplatz mit Martinimarkt

Niederumelsdorf St. Ulrich

17.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Hl. Messe (Vorabendmesse)

Emma Schretzlmeier f. + Maria Haltmayer

Johann Frauenholz f. + Eltern

Angelika Liedl f. + Mutter Gertraud Haindl z. Geburtstag

Sonntag 9. November 2025

Weihetag der Lateranbasilika

❖ Zählung der sonntäglichen Gottesdienstteilnehmer ❖

1. Lesung: Ez 47,1-2.8-9.12 / 2. Lesung: 1 Kor 3,9c-11.16-17 / Evangelium: Joh 2,13-22

Heute lädt unsere Pfarreiengemeinschaft ein zur St.-Martins-Feier mit Lichterprozession in Niederumelsdorf.

Alle Kinder unserer Pfarreiengemeinschaft mit Familien sind herzlich eingeladen!

Train St. Michael

9.00 Uhr Hl. Messe

Franz Geismeier f. + Eltern u. Schwester Gabi

Franz Geismeier f. + Fam. Christ

Maria Handschuh f. + Bruder Andreas

Fam. Xaver Sternecker f. + Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter u. Oma z.

Geburtstag

Geschwister Stanglmeier f. + Eltern u. Geschwister R. Stanglmeier f. + Geschwister u. Verwandte

Marianne Kiermayer f. + Ehemann Albert u. Geschwister

Siegenburg St. Nikolaus

10.30 Uhr Hl. Messe

VFZ Siegenburg f. + Mitglieder Fam. Kolb f. + Paulina Donaubauer

Christiane f. + Onkel Hans Weinzierl u. Sohn Robert Hans u. Petra Reitinger f. + Nachbarn Ludwig Daffner

Maria Siegel f. + Eltern u. Bruder Sebastian

Josef Siegel f. + Eltern

Ludwig Pfreintner f. + Eltern, Bruder, Schwägerin u. Ludwig Daffner

Cornelia Blacknik f. + Eltern

Fam. Marianne Neumeier f. + Vater Michael z. Sterbetag

Fam. Ulrike Bachmeier f. + Vater Michael Marianne Meier f. + Ehemann u. Vater

Niederumelsdorf St. Ulrich

17.00 Uhr Andacht für Kinder mit Lichterfeier zu St. Martin auf dem Kirchplatz

und Lichterprozession

»Danach Glühweinverkauf am Kirchplatz durch die FFW Niederumelsdorf,

herzliche Einladung an alle Familien unserer Pfarreiengemeinschaft! «.

Materialien zu St. Martin 2025:

https://www.sternsinger.de/bildungsmaterial/martinsaktion/

Dienstag 11. November 2025

HI. Martin, Bischof von Tours (G)

Train St. Michael

16.00 Uhr Rosenkranz (musikalisch gestaltet)

Siegenburg St. Nikolaus 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

Pia Haselbeck f. + Erika Jäger

Therese Forstner f. + Verwandtschaft

Mittwoch 12. November 2025

Hl. Josaphat, Bischof von Polozk in Belarus (Weißrussland), Märtyrer (g)

Siegenburg Magdalenum

16.30 Uhr Andacht mit Totengedenken

Niederumelsdorf St. Ulrich

17.30 Uhr Rosenkranz18.00 Uhr Hl. Messe

Maria Schretzlmeier zum Dank

Donnerstag 13. November 2025

32. Woche im Jahreskreis

Siegenburg St. Nikolaus

16.00 Uhr Fatima-Rosenkranz

Niederumelsdorf St. Ulrich

16.00 Uhr Fatima-Rosenkranz

Train St. Michael

17.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Hl. Messe

Christa Dirscherl f. + Ehemann z. St.

Ungenannt nach Meinung

Freitag 14. November 2025

32. Woche im Jahreskreis

Siegenburg Magdalenum

9.30 Uhr Hl. Messe

Inge Wendl f. + Gerlinde Krauß

Siegenburg St. Nikolaus 16.00 Uhr Rosenkranz

Train Pfarrheim Evangelisierung

19.00 Uhr Credo-Stammtisch | Essen – Impuls – Gespräch | Herzliche Einladung an alle!

Samstag 15. November 2025

HI. Albert der Große, Ordensmann, Kirchenlehrer, Bischof von Regensburg (F)

Siegenburg St. Nikolaus

14.00 Uhr Taufe von Mira Hägele und Xaver Josef Graßmann

Train St. Michael 17.30 Uhr Rosenkranz

18.00 Uhr Hl. Messe (Vorabendmesse)

Fam. Frank f. + Vater u. Schwiegervater z. Geb.

Geschwister Nickl f. + Mutter z. Geb.

Fam. Schlaffer f. + Geschwister Neumeier, Neukirchen u. Sillertshausen

Fam. Karrer f. + Vater u. Opa z. 90. Geburtstag Fam. Elvira Geismeier f. + Vater z. Todestag

Kriegerverein Train f. alle gefallenen, vermissten u. verstorbenen

Soldaten beider Weltkriege

Kriegerverein Train f. + Kameraden Reinhold Wagner, Franz Huber sen. u.

Heinz Leutgeb

anschl. Prozession zum Kriegerdenkmal mit Totengedenken

» Herzliche Einladung an alle Vereine und die ganze Pfarrgemeinde St. Michael!

Sonntag 16. November 2025

33. Sonntag im Jahreskreis (C)

Welttag der Armen Diaspora-Kollekte

1. Lesung: Mal 3,19-20b / 2. Lesung: 2 Thess 3,7-12 / Evangelium: Lk 21,5-19

Niederumelsdorf St. Ulrich

9.00 Uhr Hl. Messe

Elisabeth Listl f. + Eltern u. Schwestern

Ludwig Pfreintner f. + Anna u. Michael Lentner und + Karlheinz Stein

Fam. Berta Kiermeier f. + Mutter Theresia

13.00 Uhr Rosenkranz

Siegenburg St. Nikolaus 10.30 Uhr Hl. Messe

Musik. Mitgestaltung: Blaskapelle Sepp Eibelsgruber

KRK Siegenburg f. + Mitglied Reinhold Heinrich KRK Siegenburg f. + Mitglied Christian Köglmeier KRK Siegenburg f. + Mitglied Franz Blachnik KRK Siegenburg f. + Mitglied Ludwig Daffner

KRK Siegenburg f. + Mitglied Ludwig Daffner KRK Siegenburg f. + Mitglied Hermann Färber

Fam. Grim f. + Sebastian

Amalia Steiger mit Tochter f. + Ehemann z. Geburtstag u. Hochzeitstag

anschl. Prozession zum Kriegerdenkmal mit Totengedenken

» Herzliche Einladung an alle Vereine und die ganze Pfarrgemeinde St. Nikolaus!

Dienstag 18. November 2025

33. Woche im Jahreskreis

Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom (g)

Train St. Michael

16.00 Uhr Rosenkranz (musikalisch gestaltet)

Siegenburg St. Nikolaus 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

> Anton u. Kerstin f. + Sebastian z. 7. Todestag Therese Forstner f. + Ehemann, Vater u. Opa

Elfriede Ostermayr f. + Ehemann

Mittwoch 19. November 2025

HI. Elisabeth, Landgräfin von Thüringen (G)

Niederumelsdorf St. Ulrich

17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

Brigitte Datzmann f. + Ehemann z. Sterbetag

Christine Zwack f. + Eltern

Elisabeth Schretzlmeier f. + Ehemann u. Vater z. Sterbetag Elisabeth Schretzlmeier f. + Mutter Elisabeth Loibl z. Namenstag

Elisabeth Schretzlmeier f. + Tante Maxi u. + Geschwister

Anneliese Schretzlmeier f. + Eltern Ludwina u. Ludwig Leitenberger

Fam. Johann Neumeier f. + Resl Pöllmeier

Donnerstag 20. November 2025

33. Woche im Jahreskreis

Train Pfarrheim

16.00 Uhr (Klein-)Kinderkirche "Ein etwas anderer König"

Train Schlosskapelle

17.25 Uhr Rosenkranz (musikalisch gestaltet)

18.00 Uhr Hl. Messe | Patrozinium

Magda Prücklmayer f. + Ehemann, Eltern u. Bruder

Herz Jesu-/Herz Mariä-Bruderschaft für + Anton Hausmann Herz-Jesu-/Herz Mariä-Bruderschaft für + Adelheid Karrer

Freitag 21. November 2025

Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem (G)

❖ Patrozinium unserer Schlosskapelle "Mariä Opferung" in Train ❖

Siegenburg Magdalenum

9.30 Uhr

Inge Wendl f. + Angehörige

Hl. Messe

Donnerstag, 20.11.2025, 16 Uhr

im Pfarrsaal Train

Schulweg 2, 93358 Train

Siegenburg St. Nikolaus 16.00 Uhr Rosenkranz

Samstag 22. November 2025

HI. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin in Rom (G)

Niederumelsdorf St. Ulrich

13.00 Uhr Feier der Trauung

Brautpaar Stefan und Stefanie Niesl, geb. Freitag

17.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Hl. Messe

Gertraud Frauenholz f. + Eltern Martin u. Dorothea Wild

Lorenz Schretzlmeier f. die Armen Seelen

Sonntag 23. November 2025

CHRISTKÖNIGSSONNTAG (H)

Letzter Sonntag im Jahreskreis

Kollekte der Jugend- und Arbeiterseelsorge

1. Lesung: 2 Sam 5,1-3 / 2. Lesung: Kol 1,12-20 / Evangelium: Lk 23,35b-43

Train St. Michael

9.00 Uhr Hl. Messe | mit Vater-unser-Übergabe an die Erstklässler

Monika Wimmer f. + Ehemann Adolf z. Sterbetag

Fam. Baum f. + Mutter z. Sterbetag, Vater u. Großeltern

Franz Geismeier f. + Fam. Hackner Franz Geismeier f. + Onkel Paul

Ehemalige Ministranten f. + Josef Nickl

Ehemalige Ministranten f. + Pfarrer Konrad Bösl

Fam. Franz u. Inge Obermeier f. bds. + Eltern, Großeltern u.

Verwandtschaft

Fam. Franz u. Inge Obermeier f. + Reinhold Wagner

Michael Brunner f. + Eltern, Geschwister u. Verwandtschaft

Sieglinde Brunner f. + Eltern u. Geschwister Fam. Monika Rienmüller f. + Pfarrer Max Rabl

Siegenburg St. Nikolaus

10.30 Uhr Hl. Messe | Kolpinggedenken der KF Siegenburg

Musik. Mitgestaltung: Kirchenchor

Kolpingsfamilie Siegenburg f. + Mitglieder u. Förderer

Fam. Kirchmann f. + Großmutter Maria Loibl Dr. Stefan Seefelder f. + Eltern u. Großeltern Dr. Annette Gierl f. + Mutter Paula Seefelder Martina u. Eva-Maria f. + Mama Roswitha Eine gewisse Person f. d. Armen Seelen

Fam. Neumeier-Bachmeier f. + Onkel Andreas

Marianne Neumeier f. + Verwandtschaft

Marianne Meier f. + Eltern Claudia Herzog f. + Eltern

Christine Keil-Radspieler f. + Vater Wolfgang Keil

Niederumelsdorf St. Ulrich

13.00 Uhr Rosenkranz

Dienstag 25. November 2025

34. Woche im Jahreskreis

Hl. Katharina von Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin (g)

Train St. Michael

16.00 Uhr Rosenkranz (musikalisch gestaltet)

Siegenburg St. Nikolaus 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

Mathilde Fraunhofer f. + Verwandtschaft

Fam. Blachnik f. + Angehörige

Fam. V. Sternecker f. + Vater u. Ehemann z. Sterbetag

Mittwoch 26. November 2025

34. Woche im Jahreskreis

Hl. Konrad und hl. Gebhard, Bischöfe von Konstanz (g)

Niederumelsdorf St. Ulrich

16.00 Uhr Rosenkranz

Donnerstag 27. November 2025

34. Woche im Jahreskreis

Siegenburg St. Nikolaus 16.00 Uhr Rosenkranz

Train St. Michael17.30 Uhr
Rosenkranz
18.00 Uhr
Hl. Messe

Fam. Karrer f. + Tante Paula u. Verwandtschaft

Freitag 28. November 2025

34. Woche im Jahreskreis

Siegenburg St. Nikolaus 16.00 Uhr Rosenkranz

Samstag 29. November 2025

34. Woche im Jahreskreis

Sel. Friedrich von Regensburg, Ordensbruder (g)

Marien-Samstag (g)

Train Pfarrheim

14.00 Uhr Einstimmung in die Adventszeit für Senioren

Train St. Michael

17.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Hl. Messe (Vorabendmesse) – mit Segnung des Adventskranzes

Christa u. Hans Reiter f. + Mutter z. Sterbetag, Eltern u. Bruder Hubert

Fam. Franz Biebl f. + Mutter z. Sterbetag u. + Vater

Annemarie Maier mit Kindern f. + Vater Hans Maier z. Geburtstag

Seniorenkreis f. + Senioren

DENN DEIN IST DAS REICH UND DIE KRAFT UND DIE HERRLICHKEIT IN EWIGKEIT. AMEN.

Beginn des neuen Kirchenjahres

Advent | Aktion "Frauentragen" startet in unserer Pfarreiengemeinschaft

Sonntag 30. November 2025

1. Adventssonntag (A)

1. Lesung: Jes 2,1-5 / 2. Lesung: Röm 13,11-14a / Evangelium: Mt 24,37-44

Niederumelsdorf St. Ulrich

9.00 Uhr Hl. Messe – mit Segnung des Adventskranzes

Elisabeth Listl f. + Schwiegereltern

Gertraud Frauenholz f. + Vater Andreas Bergermeier

Johanna Dengler f. + Eltern u. Bruder

13.00 Uhr Rosenkranz

Siegenburg St. Nikolaus

10.30 Uhr Hl. Messe – mit Segnung des Adventskranzes

Josef Zausinger f. + Eltern u. Schwester

Doris Stöckl f. + Mutter Josefa Wittmann z. Sterbetag Christian Kolb f. + Freund Matthias Wachsmuth

Inge Wendl f. + Betty Amberger

Marianne Steinbeck f. + Bruder u. Schwägerinnen Rose, Anne u. Hedwig

Pia Haselbeck f. + Ute Winkler-Stumpf

Maria Forsthofer f. + Ehemann zum Sterbetag



Aktuelles aus unserer Pfarreiengemeinschaft

Hinweise aus dem Pfarrsekretariat

Ab 1. November 2025 ändern sich die Öffnungszeiten in unserem Pfarrsekretariat in Train. Unsere neue Pfarrsekretärin, Frau Ingrid Ferch, nimmt Ihre Anliegen gerne montags von 9 bis 11 Uhr entgegen. Das Pfarrsekretariat in Siegenburg ist i. d. R. dienstags und donnerstags von jeweils 10 bis 12 Uhr geöffnet.

Im November bitte beachten: Beide Pfarrsekretariate sind in der ersten Woche vom 3. November bis 7. November 2025 geschlossen!

Außerhalb der Öffnungszeiten können Sie auch über Telefon oder E-Mail Kontakt mit uns aufnehmen. Für Messintentionen verwenden Sie bitte das Formular, das Sie in unseren drei Pfarrkirchen finden. Dieses Formular füllen Sie bitte eigenständig aus und werfen es anschließend in den Briefkasten eines unseres Pfarrbüros. Vielen Dank!

❖ Krankensalbung als "letzte Ölung"

Was der Volksmund bis heute die "letzte Ölung" nennt ist eine Krankensalbung. Verstorbenen kann die Krankensalbung nicht gespendet werden. Die Krankensalbung ist das Sakrament für die Kranken und Sterbenden zur Stärkung in ihrer schwierigen Situation von Krankheit oder bevorstehendem Tod. Deshalb ist es für alle Beteiligten hilfreich, bitte frühzeitig (!) einen Priester zu verständigen.

❖ Personen mit "Handicap"

Alle Gottesdienstteilnehmer mit einem "Handicap" (z. B. Gehbehinderung) sind herzlich eingeladen, in der ersten Bankreihe unserer Kirchen Platz zu nehmen. Dort wird dann auf Wunsch auch direkt die heilige Kommunion gespendet.

Krankenkommunion

Im November spenden wir auf Wunsch der Kranken die Krankenkommunion. Wer die Krankenkommunion möchte, kann sich gerne im Pfarrsekretariat melden.

Unser Pfarrer feiert einen runden Geburtstag (siehe Pfarrbrief-Druckausgabe)

Namens der ganzen Pfarreiengemeinschaft gratulieren wir ihm herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen!

Ein herzliches "Vergelt's Gott" für seinen priesterlichen Dienst und seine Seelsorge für die Pfarrangehörigen der drei Pfarrgemeinden.

Sie alle sind herzlich eingeladen zu einem gemeinsamen Gottesdienst mit unserem Geburtstagsjubilar am Freitag, 7. November 2025 um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Nikolaus in Siegenburg, anschließend besteht im Pfarrheim Siegenburg die Möglichkeit der persönlichen Begegnung!

Der Gesamt-Pfarrgemeinderat Siegenburg-Train-Niederumelsdorf

Unser Pfarrer bittet auf persönliche Geschenke zu verzichten; gerne können Hilfsprojekte unterstützt werden. Vielen Dank!

Termine für Firmlinge

Am 14. November 2025 können Firmlinge Gemeinschaft erleben: bei einem Spieleabend mit Mitgliedern der Kolpingfamilie im Kolpingheim Siegenburg.

Am 21. November 2025 sind alle Firmlinge zu einem Kennenlern-Nachmittag eingeladen. Beginn ist um 15.30 Uhr (bis ca. 18.30 Uhr) im Pfarrheim Train.

Pfarrgemeinderatswahlen am 1. März 2026 in Bayern



Die sieben bayerischen Diözesanräte haben mit Unterstützung des Landeskomitees der Katholiken in Bayern eine Kampagne entwickelt, die den Wert und die Notwendigkeit des ehrenamtlichen Engagements hervorhebt, ohne das Kirche vor Ort nicht möglich ist, und zur Kandidatur und Wahrnehmung des Stimmrechts aufruft, denn: Gemeinsam gestalten gefällt mir. Machen Sie mit!

* Karten- und Spieleabend der Kolpingsfamilie

Die Kolpingsfamilie lädt alle herzlich zum Karten- und Spieleabend ein am Freitag, 14. November 2025 ab 19.30 Uhr im Kolpingheim. Es gibt verschiedene Brett- und Kartenspiele. Für Getränke und Knabbereien ist gesorgt, bringt gerne auch euer Lieblingsspiel mit. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend voller Freude, Spiel, Spaß und Spannung!

Projektchor für Christkindlmarkt Siegenburg

Wir treffen uns jeweils am Mittwoch um 19 Uhr im Pfarrheim Siegenburg für gemeinsame Proben unter der Leitung von Pastoralreferentin Judith Troltsch.

Aktuelles aus der Pfarrei Siegenburg St. Nikolaus

Senioren

Herzliche Einladung zum Seniorentreffen am 12. November 2025 um 14 Uhr im Pfarrsaal Siegenburg. H. Dirk-H. Egger C.R.V., Augustiner Chorherr aus Paring, referiert zum Thema "Segen macht frei. Über die heilende Wirkung des Segens."

Kolpingsfamilie



Spiele- und Kartenabend im Kolpingheim am Freitag, 14. November 2025 ab 19.30 Uhr.

Jahreshauptversammlung mit Ehrungen und Neuwahlen im Kolpingheim am Samstag, 22. November 2025 um 19.30 Uhr. Teilnahme Volkstrauertag mit anschließendem Würstlessen im Kolpingheim am Sonntag, 16. November 2025 um 10.30 Uhr. Kolpinggedenken am Sonntag, 23. November 2025 um 10.30 Uhr in St. Nikolaus. Treffpunkt in Vereinskleidung (vor der

Kirche).

Teilnahme Christkindlmarkt 6./7. Dezember 2025, Helfer für das Wochenende zum Aufbau, Verkauf im Stand und Abbau melden sich bitte beim Leitungsteam, damit auch hier weitergeplant werden kann.

Nachzügler und auch Nichtmitglieder sind zu allen Veranstaltungen herzlich eingeladen! Genauere Informationen zu den jeweiligen Veranstaltungen werden über die Homepage, Tageszeitung, Aushänge, Schriftenstand in der Kirche, sowie per Mail bekannt gegeben.

Aktuelles aus der Pfarrei Train St. Michael

❖ Neu: Pfarrsekretariat in Train künftig montags geöffnet

Ab 1. November 2025 ändern sich die Öffnungszeiten in unserem Pfarrsekretariat in Train. Unsere neue Pfarrsekretärin, Frau Ingrid Ferch, nimmt Ihre Anliegen gerne montags von 9 bis 11 Uhr entgegen (vom 3. bis 7. November 2025 geschlossen). Bitte lesen Sie auch die Hinweise aus dem Pfarrsekretariat unter "Aktuelles aus unserer Pfarreiengemeinschaft".

Schlosskapelle

Die Schlosskapelle ist am Samstag, 8. November 2025, von 14 bis 17 Uhr geöffnet zum stillen Gebet. Der Rosenkranz zur Göttlichen Barmherzigkeit wird um 15 Uhr gebetet (musikalisch begleitet).

Kriegerjahrtag

Der Kriegerjahrtag findet am 15. November 2025 um 18.00 Uhr in Train statt; Beginn um 18 Uhr mit der Vorabendmesse; anschließend Gedenken beim Kriegerdenkmal.

Senioren-Advent

Am 29. November 2025 Senioren-Adventfeier im Pfarrsaal Train. Herzliche Einladung!

❖ Tage der offenen Tür in der Bücherei

Am Sonntag, 16. November, Donnerstag, 20. November und Sonntag, 23. November finden zu den gewohnten Öffnungszeiten die "Tage der offenen Tür" mit Ausstellung und Ausleihe der neu eingekauften Bücher statt. Für Kinder gibt es eine kleine Überraschung und an den genannten Sonntagen von 10.30 bis 11.00 Uhr ein Bilderbuchkino. Herzliche Einladung!

Gottesdienste in Wintermonaten

In Neukirchen und Mallmersdorf werden in den Wintermonaten keine Gottesdienste gefeiert. Die Abendmessen werden donnerstags in der Pfarrkirche St. Michael zelebriert (Ausnahme: Patrozinium St. Barbara in Mallmersdorf Anfang Dezember).

Adventkranzbinden

Am 24. und 25. November 2025 binden wir im Pfarrheim Train die Adventkränze. Wir würden uns sehr über Unterstützung freuen und laden recht herzlich zur Mithilfe ein. Der Verkauf findet am 28. November von 15 Uhr bis 17 Uhr im Pfarrheim statt. Wer einen geschmückten Adventkranz möchte, bitte vorab Bescheid geben unter Tel. 0151/50650994, Hauser Wereburga. Während des Verkaufs bieten wir wieder Punsch und Lebkuchen gegen eine Spende an. Wenn jemand Material-Grünzeug zum Binden abzugeben hat, bitte bei uns (KDFB) melden. Vielen Dank.

Minibrotaktion der KLJB

Für den Verein "Abensberger Tafel e.V." konnten durch den Verkauf der Minibrote 330 Euro eingenommen werden. Die KLJB Train möchte sich bei allen für die Spenden bedanken.

Projektchor

Liebe Pfarrangehörige, liebe Mitbürger! Für das bevorstehende Weihnachtsfest wird wieder versucht, einen Projektchor zusammenzustellen. Bei ausreichend Sängerinnen und Sängern in allen Stimmlagen wollen wir den Festgottesdienst am ersten Weihnachtsfeiertag, 25. Dezember 2025 musikalisch mitgestalten. Die Proben dafür beginnen am 5. November um 19.30 Uhr im Trainer Pfarrsaal. Bitte einfach dazukommen oder auch vorab anrufen, Tel. 09444-1266. Es freut sich auf rege Teilnahme der Projektchor mit Leitung Max Renkl.

Aktuelles aus der Pfarrei Niederumelsdorf St. Ulrich

❖ Neu: Pfarrsekretariat in Train künftig montags geöffnet

Ab 1. November 2025 ändern sich die Öffnungszeiten in unserem Pfarrsekretariat in Train. Unsere neue Pfarrsekretärin, Frau Ingrid Ferch, nimmt Ihre Anliegen gerne montags von 9 bis 11 Uhr entgegen (vom 3. bis 7. November 2025 geschlossen). Bitte lesen Sie auch die Hinweise aus dem Pfarrsekretariat unter "Aktuelles aus unserer Pfarreiengemeinschaft".

Ingrid Ferch neue Pfarrsekretärin für Train und Niederumelsdorf



Ein herzliches Willkommen unserer neuen Pfarrsekretärin für Train und Niederumelsdorf! Frau Ferch hat Siegenburger Wurzeln und lebt mit ihrer Familie in Wildenberg. Auf eine gute Zusammenarbeit!

Rita Christl nach 35 Jahren als Pfarrsekretärin für Train und Niederumelsdorf verabschiedet





Herzlichen Dank und "Vergelt's Gott!"
für die jahrzehntelange Treue
und alle guten Wünsche für den neuen Lebensabschnitt!

Bischof Rudolf entsendet Sebastian Göttl als Pastoralreferent









Herzlichen Glückwunsch und Gottes Segen für den pastoralen Dienst im Bistum Regensburg, in der PG Furth-Obersüßbach-Neuhausen-Weihmichl-Schatzhofen!



Ehejubilare 2025 in unserer Pfarreiengemeinschaft



Wir danken den Ehepaaren für ihre Liebe und Treue und wünschen weiterhin alles Gute und Gottes Segen!









Neue Ministranten in unserer Pfarreiengemeinschaft und Abschied mit Dank







Kolping Siegenburg bei der Bezirkswallfahrt



Die Kolpingsfamilie schickte Ende September eine Delegation zur Bezirkswallfahrt nach Kösching. Dort versammelten sich die Kolpingsfamilien des Bezirks Kelheim mit Bannern und Mitgliedern, um auf einem gemütlichen 2 km langen Weg durch Friedhof, Feldund Waldwegen die Wallfahrt zu begehen. Thema der diesjährigen Aktion war das von Papst Franziskus

veröffentlichte

"Laudato Si", die

Fortsetzung der Umweltenzyklika.

Aus diesem Werk wurden einige Texte zitiert, Anregungen genommen und von der Kolpingsfamilie Kösching eine schöne, auf vier Stationen aufgeteilte, Andacht erstellt. Auf dem Weg wurde ein Baum gepflanzt und Fahnen beschriftet, die beim Katholikentag 2026 zu einem großen Denkmal aufgebaut werden sollen.

Im Anschluss gab es Kaffee und Kuchen im Kolpingheim, wo man einen gemütlichen und geselligen Abschluss fand. (Lais/Weber)



Kolping mit Aktion "Füchse für den Herbst" im Seniorenheim unterwegs



In der Kolpingsfamilie wurde wieder gebastelt, mit Feuereifer und viel Durchhaltevermögen.

Im Vorfeld wurden die Teile für insgesamt 90 Füchse aus Tonpapier ausgeschnitten und an einem gemeinsamen Basteltermin im Kolpingheim zusammengeklebt. Die Fensterbilder wurden doppelseitig gearbeitet, damit es nichts ausmacht, ob sie an der Wand, am Fenster oder über den Betten befestigt werden.

Denn verteilt wurden die kleinen bunten Kerle wie jedes Jahr im Seniorenheim Magdalenum. Am Freitag, 26.09. trafen sich Martina und Monika und besuchten am Nachmittag das Seniorenheim und überreichten die gebastelten Werke an jeden Bewohner.

Es wurden ein paar nette Worte gewechselt, mal mehr und weniger, je nachdem wie gesprächig die jeweils beschenkte Person war. Bei so manchem hingen an der Wand noch die Bastelarbeiten der letzten Jahre und von einigen wurden wir schon freudig erwartet.

Vielen Dank an die Mitarbeiter und Heimleitung, dass wir auch in diesem Jahr wieder unseren Besuch abstatten durften. Und herzlichen Dank für die Begleitung auf dem Weg zu jedem Bewohner. (Weber)

Patientenverfügung | Betreuungsvollmacht | Vorsorgevollmacht



Krankenkommunion in unserer Pfarreiengemeinschaft



Wer die Krankenkommunion möchte, kann sich gerne im Pfarrsekretariat melden.

Siegenburger Senioren pflegten wieder Geselligkeit



Erntedank in unseren drei Pfarrkirchen | Danke allen Helfern und Spendern







Kirchweihfrühschoppen mit der KLJB Train









KINDERECKE | Ausmalbild zu St. Martin







Du hast Lust und Freude am Singen?

Dann bist du hier genau richtig!

Wir üben für den Christkindlmarkt in Siegenburg



Chorproben:

Mittwochs 19- ca. 20.30Uhr

Im Pfarrheim Siegenburg



So 21. Dezember 2025 16:30 Uhr

Adventsingen

HVT-Dreigesang

Bläserensemble Sepp Eibelsgruber

Altdorfer Sait'nmusi

Kirchenchor St. Nikolaus

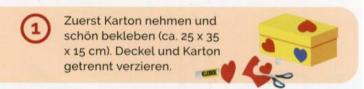
Leitung: Rainer Elsässer



Päckchenhelden gesucht! Geschenk amit Herz



So geht's ...



Wen möchte ich glücklich machen - Junge oder Mädchen? Welches Alter?



Den Karton befüllen, Inhalt siehe Einkaufsliste Und nur das!



Vielleicht noch ein Familienfoto oder eine Grußkarte?



Mit Gummiband verschließen; Aufkleber ausschneiden und draufkleben.



Geschafft! Ab damit zur nächsten Sammelstelle auch unter www.geschenk-mit-herz.de einsehbar.

Noch Fragen? Euer Heldenberatungsteam freut sich, euch weiterzuhelfen.

E-Mail: info@geschenk-mit-herz.de Tel: 08341 966148-460 WhatsApp: 0152 24122224

Coupon bitte ausschneiden und oben auf euer Päckchen kleben.



Mädchen Bub

3-7 Jahre (ca. Gr. 98-128 cm)

8-12 Jahre (ca. Gr. 134-158 cm)

Wir haben die Altergruppen geändert!



Einkaufsliste

Für alle Altersgruppen ein Muss:

- Körperpflegeprodukte wie Seife, Duschgel oder Shampoo
- Zahnpflegepakete, bestehend aus Zahnpasta und Zahnbürste
- Süßigkeiten wie Schokolade, Gummibärchen, Traubenzucker oder Lutscher. Bitte beachten: MHD muss bis März des Folgejahres sein
- Schulmaterial wie Buntstifte oder Filzmaler, Spitzer, Lineal, Radiergummi, Hefte oder Block
- Etwas Warmes wie M\u00fctze, Schal, Handschuhe oder warme Socken. Neu oder gebraucht, aber in Eins-A-Zustand
- Etwas zum Liebhaben: Püppchen, Kuscheltierchen oder kleines Kissen

Etwas zum Spielen mit Wow-Effekt:

- Alter 3-7: z.B. Bälle, Knete, Springseil, Malbuch, Autos, Puzzle, Jojo o.ä.
- Alter 8-12: z.B. Bälle, Knete, Springseil, Malbuch, Autos, Puzzle, Jojo, Würfelbecher, Fußball mit Pumpe, Tischtennisschläger und Bälle, tolle Schlüsselanhänger,





Wow, fast geschafft!

Bitte denkt dran: Nur die aufgeführten Dinge! Ihr wollt doch Helden sein und die Kinder sollen sich freuen!

Solltet ihr keine Zeit haben – werdet trotzdem Helden!
Überweist den Betrag für euer Päckchen an humedica, damit wir es für euch packen können.



Seid Helden und lasst uns ein Geschenk mit Herz packen

Wenn ihr keine Möglichkeit habt, ein Päckchen selbst zu packen, übernimmt humedica das für euch: Für eine Spende von 30 Euro kann bei uns hier direkt ein Päckchen zusammengestellt und verschickt werden. humedica-Teams, Mitarbeiter von befreundeten Organisationen und viele ehrenamtliche Helfer begleiten die Verteilung eurer Päckchen persönlich und sorgen für einen reibungslosen Ablauf.

Mit einer Spende verschenkt ihr Weihnachtsfreude!

ihr freude!

humedica e.V. Stichwort: Geschenk mit Herz IBAN: DE86 7335 0000 0000 0047 47 BIC: BYLADEM1ALG





Kindergarten St. Michael Schulweg 3, 93358 Train



TelefonSeelsorge | Nummer gegen Kummer | Patientenservice | InternetSeelsorge | Gewalt gegen Frauen

Die TelefonSeelsorge, die von der katholischen und der evangelischen Kirche in Deutschland getragen wird, ist für alle da, die einen Ansprechpartner suchen: www.telefonseelsorge.de Die TelefonSeelsorge ist Tag und Nacht erreichbar, auch an Wochenenden und Feiertagen: Tel. 0800-1110111 oder Tel. 0800-1110222.

Die "Nummer gegen Kummer" lautet: Tel. 116111 für Kinder und Jugendliche. Für das Elterntelefon wählen Sie bitte Tel. 0800-1110550. www.nummergegenkummer.de

Der Patientenservice (Arzt/Psychotherapeut) ist unter Tel. 116117 zu erreichen. Weitere Hilfen erhalten Sie auch unter **www.116117.de**

Das Portal www.internetseelsorge.de ist ein Portal zu katholischen Seelsorgeangeboten im Internet. Die Seelsorgerinnen und Seelsorger stehen in schwierigen Lebenssituationen bei oder begleiten ein Stück auf dem Glaubensweg. Zusätzlich gibt es auch Internetangebote zu Glauben und Spiritualität – vom Glaubensblog über tägliche Impulse bis zur Online-Gebetszeit. Das Hilfetelefon "Gewalt gegen Frauen": anonym, kostenfrei, 24/7 erreichbar, mehrsprachig. Tel. 116016. Online-Beratung: www.hilfetelefon.de

Caritas – eine Säule der Kirche | Sozialberatung: Arbeit für Menschen



Der Diözesan-Caritasverband Regensburg steht mit seinem umfassenden Hilfs- und Beratungsangebot allen Hilfesuchenden und jederzeit zur Seite. Neben der allgemeinen Sozialberatung gibt es eine Vielzahl an (Fach)-Beratungsstellen, die sich der Probleme jedes Einzelnen individuell annehmen. Die Beratungsdienste stehen für eine Kontaktaufnahme gerne zur Verfügung. Beispiele finden Sie hier:

Allgemeine Sozialberatung Telefon 0941 / 502 11 14 asb@caritas-regensburg.de www.caritas-regensburg.de/sozialberatung	Sozialpsychiatrische Beratung Telefon 0961 / 38 90 50 info@spdi-weiden.de www.spdi-weiden.de
Familienhilfe Telefon 0941 / 502 11 27 soziale_Beratung@caritas-regensburg.de www.caritas-regensburg.de/familienhilfe	Seniorenhilfe Telefon 0941 / 502 11 27 soziale_Beratung@caritas-regensburg.de www.caritas-regensburg.de/seniorenhilfe
Suchthilfe – Fachambulanz Kelheim Telefon 09441 / 50 07 42 beratung@suchtambulanz-kelheim.de www.caritas-regensburg.de/fachambulanz-kelheim	Krisendienst Horizont Krisentelefon 0941 / 581 81 www.krisendienst-horizont.de

Spendenkonten unserer Pfarreien St. Nikolaus, St. Michael, St. Ulrich

❖ Spendenkonto Pfarrei Siegenburg | Kath. Kirchenstiftung St. Nikolaus Siegenburg Raiffeisenbank | IBAN: DE50 7506 9014 0006 7131 49 | BIC: GENODEF1ABS Sparkasse | IBAN: DE61 7505 1565 0240 7480 95 | BIC: BYLADEM1KEH

❖ Spendenkonto Pfarrei Train || Kath. Kirchenstiftung St. Michael Train

Raiffeisenbank IBAN: DE08 7506 9014 0006 0013 43 BIC: GENODEF1ABS

❖ Spendenkonto Pfarrei Niederumelsdorf || Kath. Kirchenstiftung St. Ulrich Niederumelsdorf Raiffeisenbank IBAN: DE94 7506 9014 0006 7109 99 BIC: GENODEF1ABS

Pfarrer Franz X. BecherPastoralreferentin Judith TroltschPfarrvikar Paul Ch. NwagwuTel. 09444-300Tel. 0163-7639968Tel. 0152-12094989

Pfarrsekretariat Siegenburg

Frau Schretzlmeier Tel. 09444-300 Fax 09444-972850 sekretariat@pfarrei-siegenburg.de

Öffnungszeiten:

Dienstag: 10 bis 12 Uhr Donnerstag: 10 bis 12 Uhr Pfarrsekretariat Train und Niederumelsdorf

Frau Ferch Tel. 09444-87569

E-Mail über Pfarrsekretariat Siegenburg

Öffnungszeiten:

neu: Montag: 9 bis 11 Uhr

Kath. Pfarramt

St. Nikolaus Siegenburg

St. Michael Train

St. Ulrich Niederumelsdorf Landshuter Str. 8 · 93354 Siegenburg

www.pfarrei-siegenburg.de www.pfarrei-train.de www.pfarrei-niederumelsdorf.de

Dieser Pfarrbrief wird unter Berücksichtigung des Schutzes von Mensch und Umwelt produziert.